



THE REPAY ROBERTSON THUEN TEAM

ULTIMATE SERVICE GUARANTEED
CALL US TODAY!

204.227.6705

rrt-team.ca rrt@coldwellbanker.ca

**COLDWELL
BANKER**

PREFERRED REAL ESTATE
MILITARY RELOCATION SPECIALIST

Volume 67, Issue 9

17 Wing Winnipeg / 17e Escadre Winnipeg

May 9, 2018

THE VOXAIR

The 17 Wing Community news source since 1952



CFB Winnipeg was crowned champions at the Women's National Volleyball Tournament is held in Canadian Forces base (CFB) Borden on April 22, 2018. Back row (L-R) – Occlt Gowen, Capt. Rouillard-Lamy, Lt. Buhr, Capt. Sparkes (pickup), and WO Phillip; Front row (L-R) – Cpl Jones, Capt. Couturier, Maj. Doyle, and Lt. Chang (pickup). Please see page 3 for complete story. Photo: Avr Alevtina Ostanin, CFB Borden Imagery

435 Squadron Welcomes New Honorary Colonel

Page 2

Housing Services Centre Moves North

Page 5

CFSSAT Honours Instructors of the Year

Page 8

The Voxair Flies in a Second World War Trainer

Page 10

Stand Up For Families Comedy Night This Saturday

Page 13

The Sentinels Are Watching Chaplains

Page 15

THEVOXAIR.CA

FACEBOOK.COM/THEVOXAIR

FREE



Hon. Steven
FLETCHER
MLA ASSINIBOIA
3723 Portage Avenue
Winnipeg, MB R3K 2A8
204-944-1049



DOMENICA'S
UNISEX HAIRSTYLING
2255-G Ness Avenue
Ph: 885-3665 or 832-6978



Mon & Tues
9:00 am - 6:00 pm
Wed to Fri
9:00 am - 8:00 pm
Saturdays
8:30 am - 5:30 pm

- Military Men Cuts.....\$13
- Perm & Cut.....\$50 and up
- Flat Tops.....\$13
- Highlights & Cut.....\$50
- Colour & Cut.....\$45
- Senior Mens Cut.....\$11.50
- Childrens Cuts.....\$11-17
- Ladies Cut.....\$20
- Ladies Blow Dry.....\$20
- Foil.....\$4 to \$6

435 Squadron Welcomes New Honourary Colonel



435 Sqn Commanding Officer, Lieutenant-Colonel Kevin Kozak and new Honourary Colonel, Ms. Helen Halliday sign the scroll during the Investiture Ceremony on April 27th 2018 at 17 Wing. Photo: Cpl Bryce Cooper, 17 Wing Imaging

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

The new Honourary Colonel of 435 Transport and Rescue Squadron, Helen Halliday, was welcomed by about 100 military and civilian guests at her investiture on April 27 at the 17 Wing Winnipeg's Officers' Mess.

Ms. Halliday is President and CEO of the Royal Aviation Museum of Western Canada and is currently leading the museum's development and move to a new, multi-million, world-class facility at Winnipeg's James Armstrong Richardson International Airport, notes biographical information contained in a brochure handed out at the ceremony.

"Ms. Halliday is recognized nationally for her acclaimed career in hospitality, tourism and community leadership; a career that has mirrored her personal devotion to family, community, and country," the provided material says. "As General Manager of Delta Hotels and Resorts in Winnipeg for 15 years, she elevated the hotel to a recognized, downtown economic leader while simultaneously helping to elevate Winnipeg's tourism brand. She has received multiple awards for her achievements.

"Ms. Halliday is a dedicated mentor, who also enjoys opportunities to contribute to the social, economic and educational fabric of communities in which she lives.

Currently, she serves as director on the board of Manitoba Chambers of Commerce. She has been married to Richard Halliday for 30 years and they have two sons, Austin and Douglas."

17 Wing Commander Colonel Andy Cook said he was pleased to participate in this important initiative for 435 Sqn even though the Squadron is no longer part of 17 Wing.

"The Chinthes (nickname for members of 435 Sqn after their sqn mascot) are near and dear to my heart," he said after the ceremony, and wished HCol Halliday the very best with 435 Sqn.

Lieutenant-Colonel Kevin Kozak, the Commanding Officer of 435 Sqn and the Presiding Officer at the Investiture, was present on behalf of his boss, Col Michael Atkins, 19 Wing Commander Comox.

He noted that the Honourary Colonel position was established by the RCAF in 1931.

"I ask you to be a vital force to establish esprit de corps and build a relationship between other units, and to simply spend time with my unit members. Go flying (with them) and spend time on the floor with the (ground) crew and with the Air Weapons Technicians," LCol Kozak said to HCol Halliday. "We have found a capable individual in Helen. She'll initially be a stranger to us, so go out of your way to make her feel comfortable. I look forward to working with you in the coming months."

HCol Halliday first thanked the recently retired 17 Wing HCol Ross Robinson and HCol Barry Rempel, for recommending her to the position.

She also congratulated Col Cook and LCol Kozak, along with their respective Chief Warrant Officers, for "hooking me in with their amazing first impression" in the fall of 2016.

"This week has been incredibly special owing to my Mom and Dad travelling with me here from Collingwood, Ontario," she said in her speech. "I am certain that I would not be accepting this honour today had it not been for my lifelong cheerleaders, Bill and Merle Howes. Their love, faith, belief and service are the foundation and why I have been blessed to have such a wonderful life with my own family, friends, and employers serving the communities we have called home."

She also read a portion of Norville Edward Luck's First World War "Special Order" that he took with him into battle on March 27, 1918. Luck was her maternal grandfather.

Here is part of what it said: Canadians, in this fateful hour, I command you and I trust you to fight as you have fought with all your strength, with all your determination, with your tranquil courage. On many a hard fought battle you have overcome this enemy. With God's help you shall achieve victory once more.

"Know that this order safely came home with my grandfather and he devoted his life to service in numerous capacities including to the service men in Canada during the Second World War," HCol Halliday, who at one point mentioned that 2019 will be the 75th anniversary of 435 Sqn, said. "I share this with you as I believe it underscores the commonality of the men that served 100 years ago in such rugged conditions and the men and women that serve today.

"In my interactions with many members of this base in Winnipeg, I am so impressed and thankful to their service. Anyone who is working in today's world knows that the demands are great, the bar keeps on rising, and resources are tight and sometimes diminishing. 435 Sqn works in this environ every day and challenges its leaders and members to devote their focus and energy to recruitment, retention, training, and identifying efficiencies and maximizing the serviceability of its aircraft.

"In closing, thank you for joining me here today. This is a tremendous honour and thank you to my incredible family who supports me day in and day out regardless of how much I ask of them."



The new 435 Squadron Honourary Colonel, Ms. Helen Halliday addresses attendees during her Investiture Ceremony on April 27th 2018 at the 17 Wing Winnipeg Officers' Mess. Photo: Cpl Bryce Cooper, 17 Wing Imaging

Have you got a story you'd like to share?
Drop us a line at 204-833-2500 (ext. 6976)
or email us at voxair@mymts.net

THE VOXAIR

OFFICE HOURS

Monday to Friday
0830 - 1500 hrs

CONTACT

Ad Sales/Main Office
(204) 833-2500 ext 4120

Accounting
(204) 833-2500 ext 4121

Submissions/Reporter
(204) 833-2500 ext 6976
voxair@mymts.net
+VOXAIR@PersSvc@Winnipeg

VOXAIR STAFF

LCol Genevieve Lehoux
Dep Wing Commander
(204) 833-2500 ext 5281

Rick Harris
Managing Editor
(204) 833-2500 ext 4299

Bill McLeod
Voxair Manager
(204) 833-2500 ext 4120

Martin Zeilig
Photojournalist
(204) 833-2500 ext 6976

Maureen Walls
Sales Coordinator
(204) 895-8191

Capt McCulloch-Drake
Wing Public
Affairs Officer

Broose Tulloch
Layout/Ad Design

Misra Yakut
Accounting

Traci Wright
Proofreading

Printed By
Derksen Printers
204-326-3421

Visit Us Online: thevoxair.ca

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col Cook. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or third party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Correspondence should be addressed to:
The Voxair
17 Wing Winnipeg,
PO Box 17000 Stn Forces
Winnipeg, MB R3J 3Y5
This newspaper is printed using
environmentally safe inks.
Publications Mail Agreement No. 1482823

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.



CH-147 Chinook helicopters from 450 Tactical Helicopter Squadron demonstrate forward capability with Canadian Forces Operational Aerospace Medicine personnel on May 2nd, 2018 17 Wing. Photo: Pte Montpetit, 17 Wing Imaging

National Champions Play the Wing Commander's Volleyball Tourney



Winnipeg and Ottawa battle it out in the finals of the Women's National Volleyball Tournament held in Canadian Forces base (CFB) Borden on April 22, 2018. Photo: Avr Alevtina Ostanin, CFB Borden Imagery

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

With teams named Spank It, Six Pack, Odds N' Sods, Bison Smashers, Notorious DIG, O52, Thirsty Beavers, Networkers, and Sons of Planarky, it could only mean one thing-- the Wing Commanders Volleyball Tournament.

Camaraderie and socializing meant as much, if not even more, than the competition on the court. The co-ed event was held on April 27 in Building 90, the Fitness and Recreation Centre. Marc Lavallee, Acting Sports Coordinator, Personnel Support Programs, was OPI for the tourney. He was assisted by other members of PSP.

Teams were divided into two divisions playing simultaneously on either side of the gymnasium. Games were 25 minutes in length. Winners in each division received T-shirts and towels.

"I think it's a great team building event and a good way to decompress after a long winter," said Lieutenant Mike Luczynski, who was playing on the Notorious DIG -- a squad comprised of personnel working at Wing TISS. "I just showed up in the afternoon and they put me on the team."

Brendan Innes, a civilian worker at RCSU and a member of the Odds N' Sods, agreed with Lt Luczynski.

"It's a great opportunity to meet and play against and with fellow employees," he added. "Whether we're civilian or military, we're all members of the same family."

David Chung, CFMWS Fitness and Sports Instructor and a score keeper at the event, said the tourna-

ment was about having fun, team work and companionship.

"It's a day out of the office," he added.

"It was a great way to end the week," said Lavallee afterwards. "It was people just enjoying themselves."

Two players, Corporal Caitlin Coppell and Corporal Carolynn Jones, and the coach, Officer Cadet Dennis Gowen, of the 17 Wing team that claimed gold at the recent 2018 CAF Women's National Volleyball Championship at CFB Borden were playing in the tourney. They agreed to an interview with The Voxair immediately following the tournament in Bldg. 90.

Cpl Coppel, who plays French Horn in

the RCAF Band, said the teams at the Nationals were of a high level.

"It made for good competition," she noted.

OCdt Gowen praised Cpl Jones, a Medical Technician at 23 Health Services, for helping his team win a game at the Nationals.

"She came off the bench with energy," he said.

The team had a record of one win-two losses in the round robin portion of competition, he added.

"So, we had to fight and defeat every other team to get back (into medal contention)," OCdt Gowen said. "The third place team played the fourth place team, and the winner played the loser of the first place team versus the second place team. Then, the winner of that round went on to the finals."

17 Wing, which had earlier won the Canada West Regionals, played Team Atlantic in the final.

"They won the first two sets, and we came back to take the third and fourth sets," said OCdt Gowen.

17 Wing was down 10-4 in the fifth and deciding set. "The team got super fired up and we went out and did it," said the coach with a nod towards Cpl Jones and Cpl Coppell.

They were presented with gold medals and a banner, which will be on display at Wing Headquarters, he added.

"It's the first time since 2003 that a team from 17 Wing has won at the nationals," OCdt Gowen said. "They're a special group. This team never got down on

Sports Trivia

MLB Team Records

by Stephen Stone

1. In his 7 years with Tampa Bay, which pitcher set the franchise record for strike outs with 1,250?
2. Since the Twins were born in 1961, he set the Minnesota record of 414 doubles.
3. Playing for the Angels for 14 years he holds the franchise record with 299 home runs.
4. As a catcher with the Cardinals who set the record with 159 home runs?
5. Sandy Koufax had 2,396 Ks for the Dodgers playing in Brooklyn and Los Angeles but the franchise record for LA belongs to this man with 2,696.
6. With 949 runs scored, who is the Mets record holder?
7. Who holds the Reds' franchise record for walks in a career? This questions is a gift, folks.
8. Who holds the Red Sox record for home runs hit by a 2nd baseman?
9. One shy of 400, at 399, who holds the Tigers' record for home runs?
10. Who was the youngest unanimous MVP winner in Major League Baseball?
11. In a 20 year career, all with the Astros, who set a franchise record with 3,060 base hits?
12. During his career from 1953 until he retired in 1971, who set the Cubs record for RBIs with 1,636?
13. Who was the Giant of a man who gave the Giants of New York a franchise record of 2,507 strike outs; averaging 143 K per year for 16 years?
14. Who is the Padres home run king with 163?
15. Who is the Bash Brother who holds the Oakland franchise record for taters with 363?
16. He holds the record for a Marlin at 1,129 hits.
17. He is the Phillies record holder for hits with 2,306 over a 17 year career spanning 2000-2014 with Philadelphia.
18. Who is the face of the Pirates with 186 saves?
19. Who is the Yankee workhorse set a franchise record of 2,060 K in his career?
20. With 2,749 hits he set the White Sox franchise record.

Sports Trivia Answers on page 14

themselves. They were never frustrated or negative. They were happy and supportive (of each other)."

Cpl Jones mentioned that OCdt Gowen was the only coach who was dressed in a suit and tie for the finals.

"We all loved it," she said with a wide smile. "It touched our hearts. It showed us his dedication to us. He believed in us."

HOMEWATCH

Planning your vacation or your annual migration to the south? Plan to leave your home to us.

Commissionaires is Canada's premier security company, offering a unique combination of integrity, experience and innovation. For more than 90 years, Commissionaires has protected people and property across Canada. Make sure you are in compliance to your Homeowner's Insurance Policy.

Military Discount for Commissionaires Mobile Services.

Don't leave your home to chance, leave it to Commissionaires.



COMMISSIONAIRES
TRUSTED · EVERYDAY · EVERYWHERE

Ph: 1 204 942 5993 x2300
admin@commissionaires.mb.ca www.commissionaires.mb.ca



baldwinson
INSURANCE BROKERS

**HOME & RENTERS
INSURANCE**

CAR INSURANCE!

DRIVERS LICENSES!

204-889-2204

17 WING WINNIPEG

in the CANEX BUILDING

autopac

A Manitoba Public Insurance product

CATP Museum visited by New Zealand High Commissioner



New Zealand High Commissioner Daniel Mellsoop speaking at the RCAF Second World War Memorial Wall at the Commonwealth Air Training Plane Museum.

Photo: Peter Moodie

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

An official visit to the Commonwealth Air Training Plan Museum in Brandon, MB on May 1st proved to be an emotional experience for the High Commissioner of New Zealand to Canada, His Excellency Daniel Mellsoop.

It was understandable. After all, there's a family connection.

His maternal grandfather, Pilot Officer John Basil Bretherton, DFC, was trained as a pilot in Brandon in 1942, and "went on to serve in the European and Far East theatres" during the Second World War, as the High Commissioner said during his unscripted remarks to a gathering of about 25 people plus media at the museum's outdoor RCAF Second World War Memorial Wall on a cool, blustery day.

The burnished black granite Wall, which is 300 feet long and curved in the shape of an aircraft wing's air foil, contains the names of the over 18,000 men and women who, wearing the uniform of the RCAF, died between September 3rd, 1939 and August 12th, 1945. It also pays tribute to the Royal Air Force; Royal Australian Air Force, and Royal New Zealand Air Force personnel "who lost their lives in or near Canada during the war years."

It is Canada's only permanent public memorial which serves as lasting recognition of all the members of the RCAF and all Canadians serving in any Commonwealth air force, who lost their lives during Second World War, says the museum's guidebook.

An eight foot high bronze statue of an airman "representing the fallen" stands on a pedestal at one end of the Memorial Monument.

Mr Mellsoop's visit was intended to acknowledge the service of the New Zealand personnel who trained in Canada during WWII, and to highlight this important connection between New Zealand and Canada, said an advance media release.

"During the course of the war, some 8500 New Zealand pilots and air crew undertook training in Canada under the British Commonwealth Air Training Plan," noted the provided information. "These personnel went on to serve in Europe, the Middle East and the Far East theatres. The 84 New Zealand personnel who lost their lives in training accidents are commemorated in Canada."

The CATPM, a non-profit, charitable organization founded and operated by volunteers, is Canada's only air museum solely dedicated to the preservation of those who trained and fought for the British Commonwealth during the Second World War. It also is one of seven Manitoba Signature Museums, a Manitoba Star Attraction and a National Historic Site.

"This is the only Museum in the world dedicated solely to this goal (of the preservation of those who trained and fought for the British Commonwealth dur-

ing the Second World War), and we think it is fitting that it is located in Manitoba where so much of the training was carried out," Stephen Hayter, Executive Director and Business Manager of the museum, said in his introduction of Mr. Mellsoop.

At the time the Plan was signed in December 1939, Canada had only 4,000 people in the Royal Canadian Air Force but enrolment reached 250,000 by the end of 1943.

Aircrew personnel from Australia, New Zealand, England and Canada were all trained under The Plan.

Canada was chosen as the training country because of its preferable climate and the fact it was far from the dangers of enemy activity.

Winston Churchill said the plan was "Canada's greatest contribution to the allied victory," while President Roosevelt referred to Canada as the "aerodrome of democracy."

"This is probably the most emotional thing I've done in Canada," Mr. Mellsoop said, while fighting back tears a couple of times during his informal but meaningful presentation. "It's part of my job to remember the New Zealanders who lost their lives overseas. "To come here to Brandon where my grandfather learned to fly is special. He spent six months here. He did dozens of sorties and narrow escapes."

He emphasized that it's very important to remember the contributions of the many New Zealanders who trained in Canada under the B.C.A.T.P.

"Our relationship with Canada underscores everything we did (then)," Mr. Mellsoop said.

New Zealand and Canada "grew up together" during the First and Second World Wars, he added.

"We have to keep those memories alive," Mr. Mellsoop said.

Afterwards, he was given a 20 minute flight on board a vintage two seater North American Harvard II (the type of plane his grandfather would have trained on), which is recognized as "one of the most outstanding aircraft of its era," says information in the museum's tour guide book. The plane was piloted by volunteer Jeff Bell, a hydrological engineer in Steinbach, Manitoba and a commercial pilot, who lives in Winnipeg.

The Harvard was chosen as the advanced single-engine trainer for the B.C.A.T.P.

"As such, pilots who had learned the basics of flying would graduate to these aircraft at Service Flying Training Schools to advance their skills so that they were prepared to fly combat aircraft," says the museum guide book. "After training on a Harvard II, the students would graduate as full-fledged pilots. The Harvard is a more complex and powerful aircraft to operate, and a number of accidents, some fatal, occurred at S.F.T.S. bases."

A number of other period aircraft, most of them not airworthy, and ground vehicles, as well as other related items, are housed in the museum's hangar, among them are an Avro Anson MkV (built entirely out of wood by McDonald Brothers in Winnipeg), the Stinson Model 105 Voyageur, Fairchild Cornell (both of which are airworthy), and a Hawker Hurricane-- one of two main fighters used at the beginning of the war by the British Commonwealth Air Forces. Significantly, the hangar is original to S.F.T.S. in Brandon, and is the reason that this museum has been designated a National Historic Site, says the guidebook.

The museum also houses a reconstructed chapel to "remember those who fought and gave their lives while serving with the RCAF" during the Second World War. The display cases placed around the chapel contain pictures, belongings, and memories of those who were lost in the war.

A computer screen in the chapel continuously displays the names of and ages of all the RCAF members who perished during WW II.

"The chapel stands as a reminder of the tremendous debt of gratitude that Canadians, as well as people everywhere, owe to those who gave the ultimate sacrifice," says the guidebook.

Numerous other exhibits and artifacts are on the

ground floor and second floor, including a navigator display, mess hall supplies, recreation items, a Bomb Sight, various flight tools, radios, uniforms, a "Women's Division" display case, a memorial book, Medals of Honour, a Japanese sword that was surrounded by a Japanese Commander to a New Zealand Commander during fighting in Burma, maps and dioramas, and much more.

Mounted on the southern wall of the workshop, where museum volunteers restore aircraft and work on other projects, is a blackboard on which is drawn a mu-



New Zealand High Commissioner Daniel Mellsoop shaking hands with volunteer pilot Jeff Bell following a 20 minute flight in the Harvard II trainer. Photo: Peter Moodie

ral. It was "salvaged by a construction crew who were demolishing the interior of the 90-year-old Greenway School in Winnipeg," said Gerry Kemp, a volunteer at the museum, to The Voxair reporter.

The chalkboard was hidden between two pieces of wallboard since 1943, he said. The words "Please do not rub off" can still be read.

"The school records from 1942-1943 showed that the classroom was used by Mrs. Christine Mitchell's Grade 7 class, which contained 46 students. A former student, Frank Scardina, had drawn the mural to go along with a class project to raise money for the war effort by buying war bonds, explained Mr. Kemp.

The red bombs dropping from the aircraft on the chalkboard each represented \$1,000 raised by the class, he said.

"As you can see, the class managed to raise over \$5000," Mr. Kemp pointed out.

The Museum is open May to September, 10 am-4 pm; October to April 1-4 pm. For further information: tel. (204) 772-2444. Web: www.airmuseum.ca

Healthy Pets for Happy Families

**Charleswood
Veterinary
Hospital**
889-3110
3717 Roblin Blvd.
(Just East of the Charleswood Bridge)

**Crestview
Veterinary
Hospital**
888-7463
3025 Ness Ave.
(Corner of Ness and Sturgeon Rd.)

Associated Veterinary Hospitals

◆ **Medicine**

◆ **Surgery**

◆ **Ultrasound**

◆ **Dentistry**

◆ **Vaccinations**

Housing Services Centre Moves North



The Canadian Forces Housing Agency (CFHA) team:
Front (L-R): Julie Leroux, Alana Mahaney, Karen Hansen, Chantalle Gauthier, Mireil Kehler; Back (L-R): Marin Rocca, Brad Derksen, Brent Hay, Marc Labossière

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

Prior to moving into their new modern office space at the Westwin Community Centre, Building 33, on March 16, the staff at the Housing Services Centre were located in an office at Kenaston and Grant for 20 years, close to the South Site Residential Housing Units, but several kilometres away from 17 Wing.

"It makes sense to be here because this is where all our occupants work, and we're part of DND," Mireil Kehler, Chief of Business Operations, said. "Now we feel like we're part of the environment and community that's here. Our staff can walk over to the Learning Centre. We can visit the services in the Canex build-

ing and participate in the events hosted by the base like when different squadrons have a barbecue lunch. Before, we had to drive here and now it's more convenient."

The HSC addresses many requests said Julie Leroux, a customer service representative and one of 10 employees at the HSC.

"This new space is fabulous, and easier for military members to access because we're on the base," she added.

Her colleague, Alana Mahaney, nodded in agreement. She noted that more occupants have been coming into the office since the HSC's move to 17 Wing.

"So, now we can develop a closer relationship with our occupants," said Mahaney. "We can continue to address any questions that occupants have about their Residential Housing Units (RHUs)."

Meanwhile, Kehler pointed out that there were many planning meetings and consultations with interior designers during the renovations in Building 33.

"Wheelchair accessibility was a major requirement for this space," she said. "It's been very positive moving here. The employees are very happy. This new space is great. We love it. We enjoy the community and we're close to all the amenities on the Wing, including day care for one of my staff. It's convenient that the MFRC (Military Family Resource Centre) is close to us, because I have three employees whose husbands are in the military. We've been welcomed on base by other parts of the DND-CAF family."

Kehler gave a tour of the open concept design facility with high tech sensor lighting. The new smell still tickles one's nostrils.

"It's refreshing to work here," said Kehler, who remarked that the official ribbon cutting ceremony for the HSC will take place in the coming weeks.

For further information, visit the HSC office weekdays during normal working hours; or visit the website: www.canada.ca/military-housing

According to their website, the CFHA allocates housing based on the following priorities:

Priority 1-- CAF members (regular or reserve) or foreign military/exchange personnel who are posted to a new location and are authorized to move at public expense.

Priority 2-- CAF members (regular or reserve) who already live in the area but have applied to move into DND housing.

Priority 3-- GC employees who would like to move into DND housing. This group includes RCMP members, indeterminate Public Service employees working in support of DND, full-time CFMWS employees, indeterminate employees of other GC departments, and DND contractors on contracts of over six months. They are considered opportunity occupants and will only be considered when surplus housing exists that exceeds our current and projected needs.

Telephone local 2699 in Building 33.

Emergency-After Hours Response Centre:
1-800-903-2342.

Prairie Sailors Remember the Sacrifice of Another Generation



World War II Veteran, Lieutenant Commander (retired) Robert Watkins addresses attendees during the Battle of the Atlantic memorial service on May 6th, 2018 at HMCS Chippawa, Winnipeg. Photo: Cpl Bryce Cooper

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

THE "PRAIRIE SAILOR"/DEDICATED TO THE/ PROUD "PRAIRIE SAILORS" / WHO SERVED DURING /THE BATTLE OF THE ATLANTIC 1939-1945

Their service and sacrifice maintained the supply lines required for victory in Europe. And to all from the prairies who have served Canada at war.

Dedication at the base of the Prairie Sailor sculpture outside the main entrance to HMCS CHIPPAWA.

When the Second World Started, the Royal Canadian Navy had only a handful of ships, observed Lieutenant-Commander (Ret'd) Robert Watkins, who served for three years in the Royal Canadian Navy during the war and as a reservist for 10 years afterwards.

"We had six Destroyers, five minesweepers and two small training vessels and the 'Battle of the Atlantic' would be a different type of Battle than that fought by large Naval Forces," said the 93 year old retired City of Winnipeg Transit employee

His remarks were made to some 500 people, civilian and military (Regular Force, Reservists and Cadets), at the Battle of the Atlantic Ceremony at HMCS CHIPPAWA on May 6.

Lieutenant-Commander Colin Stewart, Commanding Officer of HMCS CHIPPAWA gave the Welcoming Address. Commodore Marta Mulkins, Commander Naval Reserve, provided the main address. Among the dignitaries in attendance were elected representatives from the three levels of government, and the United States Consul to Manitoba, Anthony (Tony) Pagliai.

Captain Laura Coxworth, a chaplain at 1 Cana-

dian Air Division, provided some thoughts and reflections. She also read the Prayer of Remembrance/Naval Prayer at the closing. The ceremony included a drum head ceremony and the laying of wreaths were held. The March of the Colours was performed by a Cadet Flag Party. A trumpeter played the Last Post and Reveille; while the CHW Band performed the National Anthems of the USA and Canada, and God Save the Queen at the closing. The band also sang the Naval Hymn-- Eternal Father.

"The Battle of the Atlantic was Canada's longest military engagement of the Second World War, lasting from September 1939 to May 1945," says information on the Veterans Affairs Canada website. "This battle was bravely fought by the men and women of the Canadian Merchant Navy, the Royal Canadian Navy and the Royal Canadian Air Force. More than 4,600 courageous service men and women lost their lives at sea."

As an island nation, the United Kingdom was highly dependent on imported goods.

"Britain required more than a million tons of imported material per week in order to be able to survive and fight," says a Wikipedia article. "In essence, the Battle of the Atlantic was a tonnage war; the Allied struggle to supply Britain and the Axis attempt to stem the flow of merchant shipping that enabled Britain to keep fighting. From 1942 onwards, the Axis also sought to prevent the build-up of Allied supplies and equipment in the British in preparation for the invasion of occupied Europe. The U-boat threat was a pre-requisite for pushing back the Axis."

The Battle of the Atlantic was one of the longest and most complex battles of the war. It lasted the length of the war and involved thousands of ships and men.

"Canadian sailors would serve around the globe during the Second World War, but it was in the cold, harsh waters of the North Atlantic where they forged a reputation and legacy of toughness and perseverance," Cmdre Mulkins, who's based in Victoria, B.C., said in both official languages. "Many of those more than 4500 who died have no gravesite, their bodies taken by the Atlantic."

In the Battle of the Atlantic, the Royal Canadian Navy was the first into the action, she pointed out.

"Even before war was declared, West Coast destroyers His Majesty's Canadian Ships St. Laurent and Fraser sailed from Victoria, BC on September 1, 1939 to form the backbone of the convoy escort force gathering in the Atlantic," Cmdre Mulkins said.

"Two weeks later, on September 15th, St. Laurent

and Saguenay sailed with the first convoy – the opening stage of, eventually, a hard-won victory escorting hundreds of convoys that departed Halifax and Sydney, Nova Scotia for the treacherous journey across the Atlantic."

Without these convoys to keep the badly needed key shipping routes between Europe and North America open, the war surely would have been lost, she continued.

Cmdre Mulkins quoted British Prime Minister Winston Churchill, who wrote in his memoirs: "The only thing that ever really frightened me during the war was the U-boat peril."

Winnipeg, answered the call to arms, she emphasized.

"At the start of the Second World War, the Winnipeg Division of the Royal Canadian Navy Volunteer Reserve (the precursor to HMCS CHIPPAWA) was the primary recruitment and training establishment for the area – recruiting over 7,500 sailors and almost 300 officers to serve in the wartime navy, making it the third largest source of recruits in the country," Cmdre Mulkins said.

"Those valiant Merchant Mariners sailed in flammable tankers and freighters loaded with ammunition, often old and rusty ships, knowing that they were primary targets for enemy action. Still, voyage after voyage, men who had been torpedoed or had seen ships go down around them, sailed again.

"Today's event is an occasion to honour the dedication to duty of those veterans, a commitment that continues to inspire the men and women of the Royal Canadian Navy."

LCdr (Ret'd) Watkins also praised the officers and men of the Merchant Service, who he called the real heroes of the Battle of the Atlantic.

"Men who had served in World War One, served again in the Second World War," he said. "Battles make history, but the bedrock of the Atlantic war was the organization and the management. It was a battle of organization and management that meant, in the end, it was the overall system that was important, not the individual qualities of particular groups. We are indebted to all those in the RCN, RCNVR, the RCAF and the Merchant Service. The Veteran ranks are getting thinner, not only from injuries that occurred during the war, but also the greatest number to the mere passage of time."

CFINTCOM takes command of CFSMI and CFS Met

by **CFINTCOM PAO**

Welcome home.

The Canadian Forces Intelligence Command has brought the Canadian Forces School of Military Intelligence (CFSMI) and the Canadian Forces School of Meteorology (CFS Met) under its umbrella, assuming command and control of the schools from Military Personnel Command.

A Transfer of Command Authority ceremony was held 17 April, 2018 in Kingston, ON to mark the occasion and recognize this significant milestone for CFINTCOM and members of the Defence Intelligence Enterprise.

“This move will result in a better integration of skills acquisition and skills employment for the intelligence capability within the Canadian Armed Forces. I am certain that the standard of excellence in training

highly-skilled intelligence experts will continue in the future,” said Lieutenant-General Charles Lamarre, Commander, Military Personnel Command.

CFINTCOM now maintains full control over training content and delivery at the schools to ensure members of the intelligence community are adept in delivering effective intelligence capabilities in an ever-changing security environment.

Already, CFINTCOM is in the process of modernizing the courses offered at CFSMI, located at CFB Kingston. They provide core and specialist military intelligence training to both CAF members and DND civilian employees, graduating roughly 360 students annually.

CFS Met, which is located at 17 Wing Winnipeg, focuses on operationally-focused and scientifically-current content to train approximately 130 students

annually in basic and advanced meteorology.

“As we welcome the schools to CFINTCOM, we also welcome the responsibility of advancing their training programs during a period of significant growth for the Intelligence community. It will be challenging but it also presents the opportunity to enhance our intelligence capabilities and expertise right from the beginning,” said Rear-Admiral Scott Bishop, Commander, CFINTCOM.

Each school will remain at their respective locations as lodger units.

Canadian Forces Intelligence Command (CFINTCOM) provides credible, timely and integrated defence intelligence capabilities, products and services to support Canada’s national security objectives.



Lieutenant-General Chuck Lamarre (seated left), Commander Military Personnel Command, and Rear-Admiral Scott Bishop (seated right), Commander of the Canadian Forces Military Intelligence Command, sign the Transfer of Command Authority Scrolls in a ceremony that took place in CFB Kingston’s Vimy Officer’s Mess on 17 April 2018. Command Authority of the Canadian Forces School of Military Intelligence and the Canadian Forces School of Meteorology passed from Military Personnel Command to Canadian Forces Intelligence Command. Also pictured are Chief Warrant Officer Martin Colbert (left) and Chief Warrant Officer Robert Viel (right). Photo: Adam Dargavel, CAF Imaging

Le COMRENSFC prend le commandement et le contrôle de l’ERMFC et de l’E MET FC

CFINTCOM PAO

Bienvenue chez vous!

Le Commandement du renseignement des Forces canadiennes (COMRENSFC) a ramené dans son giron l’École du renseignement militaire des Forces canadiennes (ERMFC) et l’École de météorologie des Forces canadiennes (E MET FC), reprenant au Commandement du personnel militaire (COMPERSMIL) le commandement et le contrôle de ces établissements.

Une cérémonie de transfert du pouvoir de commandement (TPC) a eu lieu le 17 avril 2018 à Kingston, en Ontario, pour marquer l’occasion et souligner cet important jalon pour le COMRENSFC et pour les membres de l’entreprise du renseignement de défense.

« Ce transfert permettra de mieux intégrer l’acquisition et l’emploi des compétences de la capacité de renseignement au sein des Forces armées canadiennes (FAC). J’ai la certitude que la norme d’excellence en formation d’experts hautement qualifiés en renseignement se maintiendra à l’avenir », a déclaré le lieutenant général Charles Lamarre, commandant du COMPERSMIL.

Le COMRENSFC détient désormais le contrôle entier de la teneur et de la prestation de la formation dans les écoles, ce qui lui permet de garantir aux membres du milieu du renseignement qu’ils seront en mesure de fournir de solides capacités de renseignement dans un environnement de sécurité en évolution con-

stante.

Le COMRENSFC est déjà en train de moderniser les cours proposés à l’ERMFC, qui est située à la Base des Forces canadiennes (BFC) Kingston. L’ERMFC donne une formation générale et spécialisée en renseignement militaire aux membres des FAC et aux employés civils du ministère de la Défense nationale (MDN). Elle remet chaque année leur diplôme à quelque 360 stagiaires.

L’E MET FC, qui se trouve à la 17e Escadre Winnipeg, se concentre sur un contenu scientifiquement actuel axé sur les opérations et forme quelque 130 stagiaires chaque année en météorologie élémentaire et avancée.

« En accueillant les écoles au sein du COMRENSFC, nous acceptons la responsabilité de faire progresser leurs programmes de formation pendant une période de croissance importante du milieu du renseignement. Ce sera difficile, mais gratifiant, car nous aurons la chance d’enrichir dès les premiers instants nos capacités et notre expertise en renseignement », de préciser le contre amiral Scott Bishop, commandant du COMRENSFC.

Chacune de ces écoles demeurera, en tant qu’unité hébergée, là où elle se trouve à l’heure actuelle.

Le COMRENSFC fournit des capacités, produits et services crédibles, opportuns et intégrés de renseignement pour soutenir les objectifs de sécurité nationale du Canada.



The War Amps Key Tag Service

It works! Nearly 13,000 sets of lost keys are returned every year.

“Thank you for the safe return of my keys! My car fob would have cost \$265 to replace, so I am especially happy to have it back.”

— Joffre

The War Amps helps Champs like Étienne.



Order key tags online.



The War Amps
1 800 250-3030
waramps.ca

Visit our website to make a donation or for information about leaving a gift in your will.

Charitable Registration No.: 13196 9628 RR0001

CFSSAT Honours Instructors of the Year

Maj D. Jamont, Commandant of the Canadian Forces School of Survival and Aeromedical Training, presented the Instructor of the Year awards on 13 Mar. The award is given to the instructor who best exemplifies what it means to be an instructor through their proven excellence in instruction, dedication to the learning process for their students and consistently going above and beyond what is expected of them.



Maj D. Jamont presents WO Guerin with the Top SERE Instructor Award. Photo: Supplied



Maj D. Jamont presents Sgt McCallum with the Top Aeromedical Training Instructor. Photo: Supplied

Have you got a story or photo you'd like to share with us? Drop us a line at 204-833-2500 (ext. 6976) or send us an e-mail at voxair@mymts.net



award winning
**Assiniboia
Animal
Hospital**

Gentle with
Pets & Prices

889-5570
3050 Portage Avenue

17 WING WINNIPEG 17^E ESCADRE

SUNDAY 27 MAY 2018
DIMANCHE 27 MAI

10th Annual **RCAFR RUN** COURSE de L'ARC
10^e Annuelle

www.RCAFRun.ca

EARLY BIRD REGISTRATION DEADLINE 30 APRIL
DATE LIMITE D'INSCRIPTION HÂTIVE 20 AVRIL

Applebee's GRILL & BAR
PRESENTING SPONSOR
COMMANITAIRE PRINCIPAL



HALF-MARATHON | HALF-MARATHON 2 PERSON RELAY
10 KM | 5 KM | 3 KM FAMILY FUN RUN

DEMI-MARATHON | DEMI-MARATHON À RELAIS À 2 PERSONNES
10 KM | 5 KM | PROMENADE FAMILIALE DE 3 KM



**ATTENTION
CANADIAN
FORCES
MEMBERS**

In recognition of your service to the Canadian Military, Winnipeg Hyundai and Hyundai Canada are proud to offer you special pricing:

**PARTS AND ACCESSORIES
15% OFF!
PURCHASE A NEW VEHICLE FOR
3% OVER COST!**

The offer is extended to all DND, CF Members, veterans and immediate family members. Winnipeg Hyundai wants to thank you!

To find out if you are eligible for these discounts and more, please visit cfappreciation.ca

Please visit military.hyundaicanada.com and

www.winnipeg.hyundai.com/contact/military-discount/



3700 Portage Avenue, Winnipeg

Sales: 1 (204) 774-5373

Service: 1 (204) 831-2025

Parts: 1 (204) 786-0896

www.winnipeg.hyundai.com



www.sundogboardingkennels.com

204-404-7690



- New facility
- X-Large kennel space
- 2.5 acre exercise area & individual runs

Discounts for military, police, and fire fighters

École francophone

Maternelle à 8^e année

École la plus près de la 17^e Escadre

Transport scolaire

Garderie francophone

Centre de la petite enfance et de la famille



81, chemin Quail Ridge, Winnipeg (Manitoba)
<http://rdallaire.dsfm.mb.ca>



(204) 885-8000

romeo.dallaire@dsfm.mb.ca



NAME

HIGGINS, DIANNE //

ENROL DATE

1976 //

RETIRED AS

SERGEANT //

DEPLOYMENTS

NDHQ DMHRR //

USAF LEADERSHIP - 1995 //

LOCATION

OTTAWA //

TITLE

SECOND-IN-COMMAND
SUPERVISOR OF ACCESS CONTROL //

SERVICE

2008-PRESENT //

**WE KNOW THE
VALUE OF
A VETERAN**

Join Canada's largest private sector employer of veterans

beyondservice.ca





Canadian Veterans

Build on your service

New and enhanced services
for you and your family

Learn more:
veterans.gc.ca/services
1.866.522.2122

Vétérans canadiens

Mettez à profit votre service

Nouveaux services améliorés
pour vous et votre famille

Apprenez-en plus :
veterans.gc.ca/services-acc
1.866.522.2022



Veterans Affairs
Canada

Anciens Combattants
Canada

Canada

Commissionaire Racks Up the Kilometers by Bicycle



Electra Bicycle Co. was so impressed by avid cyclist, Tom Flanagan, they sent him a new cruiser for free. Photo: Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

It is a good thing that Tom Flanagan, a Commissionaire at 1 Canadian Air Division, kept the warranty for his previous red bicycle, because doing so allowed him to get his current bike for free.

Flanagan pedals a modern cruiser bike built by the Electra Bicycle Company, a subsidiary of Trek Bicycle Company in Waterloo, Wisconsin.

For the past 12 years, Flanagan, 69, who spent 26 years in the Canadian Armed Forces, mostly in the RCAF, had been riding his bicycle to work every day, regardless of the weather, having accumulated over 70,000 kilometres, "a significant accomplishment considering his age," says an email from Captain D.K. (Daniel) Bortolin, Executive Assistant to Deputy Commander 1 CAD, that was forwarded to The Voxair in early April.

"Anyone that stops to chat with him will, undoubtedly, learn about his passion for cycling, and about his bicycle," wrote Capt Bortolin. "Unfortunately, due to wear and tear, his bicycle was nearing its end as its frame was cracked. Hearing about this story, a member, who would like to remain anonymous, sent a message out to the bicycle manufacturer and recounted this story, and was able to get a brand new bicycle for Tom free of charge!"

The anonymous CAF member referred to in Capt Bortolin's email said he noticed Mr. Flanagan's bicycle before getting to know its owner.

"Then, somebody told me it was Tom's bike," he explained during a telephone interview with The Voxair. "So, speaking with him, he told me the story of how many kilometres were on it. But, there was a crack in the frame, but nobody wanted to weld it."

So, he approached the public relations office of Electra about Flanagan's bike.

"They said to get him to bring the bike into the local dealership" he added. "I also wrote the company an email with photographs of Flanagan's bike. The next

thing I knew I was driving to work one morning and saw Tom's new bike (at the Commissionaires office). So, they had to replace the bike. Tom was happy. What's really impressive is that Tom, who's a humble person, was very appreciative."

Flanagan noted that he's been riding bicycles since childhood.

"I ride 12 months a year, winter and summer," he said during an interview with The Voxair. "I try to ride at least 10 kilometres a day. My maximum distance to run an errand is two hours by bicycle; otherwise, I'll take the car."

He likes riding the cruiser bikes because the pedals are set a little bit forward and the handlebars are positioned like regular handlebars, Flanagan, whose three speed bicycle is priced in the \$3000 range, remarked.

"I have my music with me, a Sony Walkman, as I cruise along the back lanes, streets and parks," he observed. "I get a sense of physical pleasure and psychological wellbeing from riding. I also see things that you won't see when you're driving a car, like a wonderful sun rise. I dress for the cold weather in the winter."

His new bike is "just as nice" as its predecessor, Flanagan said.

"This one is a couple of inches longer than the previous one," he added.

Flanagan even allowed a reporter to take the matte grey, 35 pound aluminum alloy bike, which has a Second World War "Flying Tiger" logo emblazoned on one side, for a spin around the Canex parking lot.

Assessment: The saddle seat, thick tires and upright handlebars made for a comfortable, easy handling ride.

Tom Flanagan just keeps on peddling.

The VOXAIR Flies in a Second World War Trainer



New Zealand High Commissioner Daniel Mellsoop with pilot Jeff Bell taxiing down runway in Harvard II trainer prior to take off at the CATP Museum in Brandon. Photo: Peter Moodie

by Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

During a recent visit to the Commonwealth Air Training Plan Museum in Brandon I had the opportunity to go on a 10 minute flight in an historic North American Harvard II -- one of the most famous trainers of the Second World War era.

It was piloted by museum volunteer Jeff Bell, a hydrological engineer in Steinbach, Manitoba and a commercial pilot.

It was a noisy, rattling, exhilarating experience as we circled 1500 feet or so over the brown and barren early spring prairie landscape around the Brandon Municipal Airport where the CATPM is located. I reflected on all the brave young men who achieved their pilot's wings in that plane during the war, and who later went on to fly Spitfires and Hurricanes in battle.

I was on assignment for The Voxair to cover the official visit to the museum of the High Commissioner of New Zealand to Canada, His Excellency Daniel Mellsoop, who was given a 20 minute flight in the Harvard after his tour of the museum.

"Recognized as one of the most outstanding aircraft of its era, the Harvard II was chosen as the advanced single-engine trainer for the B.C.A.T.P.," says the museum's guidebook. "After training on a Harvard II, the students would graduate as full-fledged pilots."

The Harvard was designed by North American Aviation of Inglewood California in 1935.

"It was designed to be an advanced combat trainer that could serve multiple roles (fighter pilot training, advanced flight training, air to air gunnery, bombing, etc.)," Bell explained in an email to this reporter.

"It was designed as a modular aircraft, so that if a client wanted a different engine, or something, this change could be made easily. In the USA, the type is known as the Texan."

In Canada, it was named the Harvard for the RCAF and RAF service, he added.

"I believe the Canadians acquired the first Harvards just prior to the start of the Second World War," Bell said. "Ours was ordered in 1939 as part of a 600 aircraft order. As the US was not at war, and Canada was, to preserve the neutrality act, our Harvard was landed in a field in Montana and pulled across by a team of horses."

"Our Harvard served in Uplands, Trenton, and Borden I believe before being declared storage in 1946. It was rebuilt in 1949 by Canadian Car and Foundry in Montreal and sent to Centralia. It then served in Gimli, where my wife's grandfather flew it. It then served at all the training bases throughout western Canada (Penhold, Moose Jaw, Claresholm, and McDonald) before being surplus sold in 1960 to a private owner. The museum bought it in 1982."

During the flight, I was seated in the narrow somewhat padded rear seat, where the flight instructor used to sit, with its parallel aircraft operating systems -- including a flight panel with various dials and a control stick and rudder pedals. I had to don a hard flight helmet to protect my ears from the noisy Pratt & Whitney nine cylinder 600 horsepower engine.

Starting the Harvard requires lots of things going on.

"The brakes must be held on with your two feet," Bell explained afterwards. "You use your third foot to hold the starter pedal down. This engages the inertia starter. This is basically a weight which you get slowly spinning. This spinning weight then transfers to the engine through the Bendix in the starter. You can also start a Harvard up using a hand crank to turn the inertia starter. The aircraft has no electric fuel pump, so this is done by hand through a wobble pump. It is quite a production to get it started up."

The cockpit is covered by a manually operated plexiglass cover.

We were cruising at about 140 to 150 miles per hour, which, Bell noted afterwards, "is about typical for what we run."

At this speed, the plane is burning about 25 gallons per hour, he said.

"We don't run this Harvard very hard anymore, and we like to take it easy," Bell added. "Flying the Harvard is a true joy. It is an incredible piece of history, and a challenging one to fly. The ground handling can be a bit tricky at times, but it is an honest airplane. I feel very fortunate to be able to fly it, and I look forward to it every time. I think it is important that we preserve history and keep these aircraft flying. For me, it is a connection with relatives and family that served and flew these aircraft."



The Voxair photojournalist savouring every minute of his brief flight in the rear cockpit of a vintage Second World War North American Harvard II at the CATP Museum in Brandon. Photo: Martin Zeilig, Voxair Photojournalist

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

233-2556 1-800-665-4443

**CALENDRIER
COMMUNAUTAIRE**

- 9 mai au 29 juin • **Soccer FrancoFun** • DAS
• 204-233-2556
- 9 mai au 14 juin • **Atelier – Le Perlé Métais Printemps**
• Musée de Saint-Boniface • 204-237-4500
- 10 mai • **Bricolage de la fête des Mères**
• FPM/CRÉE • 204-237-9666
- 11 et 12 mai • **Vente Bric-à-Brac**
• Paroisse de St-Eugène • 204-255-2281
- 11 mai • **Atelier – Danse folklorique française**
• Union Nationale Française • 204-202-4897
- 11 mai • **Session de danse**
• Union Nationale Française • 204-202-4897
- 12 mai • **Soirée Chantante avec les Blés**
• La Chorale des Blés au vent • 204-233-2556
- 14 mai • **Club de lecture** • FPM/CRÉE
• 204-237-9666
- 15 mai • **Faites vivre votre histoire**
• Centre du patrimoine • 204-233-4888
- 16 mai • **Théâtre – Le Petit-Maître corrigé**
• Cineplex Odeon • 204-269-9981
- 17 mai • **Birds of a Feather** • ÉMR • 204-233-4821
- 17 mai • **Grouille ou rouille à Saint-Laurent**
• Réseau communautaire • 204-248-7220
- 17 mai • **Séance d'information**
• Conseil des Arts du Manitoba • 204-945-2237
- 18 mai • **Grouille ou rouille à Saint-Anne**
• Réseau communautaire • 204-248-7220
- 23 mai • **Exposition – Inauguration des Tanzakus**
• Maison Gabrielle-Roy • 204-231-3853
- 23 mai • **Atelier – Yoga pour parents** • FPM/CRÉE
• 204-237-9666
- 24 mai • **Vernissage – Composition-J.R. Léveillé**
• La maison des artistes visuels francophones
• 204-237-5964
- 24 mai • **Cinéma – Le choix de Théo**
• Alliance Française • 204-477-1515

Expositions :

Carrée et Paysans

- La maison des artistes visuels francophones

Les Dernière filles

- La maison des artistes visuels francophones

Pour plus d'informations et pour voir le calendrier au complet, visitez le <http://www.sfm.mb.ca/calendrier>

Around The Wing



The 17 Wing Chapel is included in the 15th Annual Doors Open Winnipeg event this year. The chapel will be open for viewing on Saturday, 26 May, between 0900-1500. Members will be present to respond to questions and share their personal stories. This mid-century modern chapel, built in 1956, is the last remaining structure of six military chapels that once served Winnipeg service members and their families. It contains historic stained-glass windows collected from the earlier buildings, as well as some recent commemorations. Along with its attached annex and recent addition of an indigenous sweat lodge, it now serves two Christian faith communities, a Defence Aboriginal Advisory Group, and many other units and groups related to the Wing. A brief historical pamphlet will be available. For information, visit Doors Open Winnipeg online at <http://www.doorsopenwinnipeg.ca/featuredbuildings>.



Search and Rescue Technician, MCpl Louis Labrecque gives a tour of 435 Squadron and talks about his job to the Canadian Forces Operational Aerospace Medicine personnel on May 2nd, 2018 at 17 Wing. Photo: Pte Montpetit, 17 Wing Imaging

Advertise With Us!
And reach the 17 Wing Community

Contact (204) 833-2500 ext 4120
thevoxair.ca

*Please
Recycle,
Repurpose or
pass along
this newspaper
when
you're done.*



Monsieur Bruno Burnichon, the Honorary Consul of France in Winnipeg, presents the rank of Knight of the French National Order of the Legion of Honour to Royal Canadian Air Force (RCAF) WWII Veteran, Mr. James Magill on behalf of the Government of France for his contribution to the liberation of France during WWII, on April 19, 2018 at the Waverly Retirement Home in Winnipeg, MB. Photo: Cpl Darry Hepner, 17 Wing Imaging



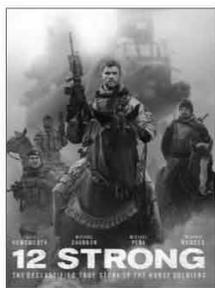
cafconnection.ca/winnipeg



2018 Free! MOVIE NIGHTS

BUILDING 90 - THEATRE

WEDNESDAY
APRIL 25
Rated 14+ yrs



WEDNESDAY
MAY 23
Rated R



WEDNESDAY
JUNE 20
Rated 14+ yrs

POPCORN & POP AVAILABLE FOR PURCHASE • \$1 EA.

DOORS OPEN 1830 hrs • SHOW TIME 1900 hrs

Info: dawn.redahl@forces.gc.ca • 833-2500 ext. 7013

YOGA for active living

SUN April 8 to June 24 • 1330 - 1430 hrs

NEW LOCATION!

SOUTH SIDE COMMUNITY CENTRE

A variety of restorative (Yin) and more active (Hatha) classes.

Come and experience the many benefits of yoga. *No class May 27

FREE for Military and Family Members 16+ yrs, Retired Military, DND Employees, Community Rec Memberships and Fit Pass

Spring session card holders.

YOGA pour la vie active

dimanche, le 8 avril au 24 juin • 13 h 30-14 h 30 h

NOUVEAU LOCALE!

CENTRE COMMUNAUTAIRE SOUTH SIDE

Une variété de cours réparateurs (Yin) et des cours plus actifs (Hatha)

Venez profiter des bienfaits multiples de yoga. *Pas de cours le 27 mai

GRATUIT pour les Militaires et les Membres de Leurs Familles de 16 ans +, les militaires retraités, les employés du MDN, les adhérents aux Loisirs Communautaires et les détenteurs d'un laissez-passer pour la session de printemps.

FUN • FITNESS • FRIENDSHIP • SPORTS • GAMES • SWIMMING
& MUCH MORE!

2018 Children's Summer & Camps Recreation Leader Training

ACTION PACKED ACTIVITIES ALL SUMMER!

**REGISTER
NOW!**



www.cafconnection.ca/winnipeg
204-833-2500 ext. 5139

17 WING WINNIPEG COMMUNITY RECREATION

CFB Winnipeg Golf Club

The CFB Winnipeg Golf Club is set to open on 28 April 2018!
Check our website for further updates: www.17wingwpggolf.ca

2018 Golf Club membership fees are very reasonable and are as follows:

Regular Membership: \$360
Ordinary Membership: \$380
Associate Membership: \$405
Spouse Membership: \$210
Junior Membership: \$100
(All pricing includes taxes)

If you were not a member of the CFB Winnipeg Golf Club in 2017 and you take out a 2018 membership, you will receive a 10% discount on your membership fees.

If you were a Golf Club member in 2017 and renew your membership in 2018 and you bring in a new member (not a member in 2017) to the Golf Club you will receive a 10% discount on your 2018 membership fees for every new member you bring in (up to a maximum discount of 50%).

Family membership rates and Junior memberships are also an attractive option.

Come out early to take advantage of payment plan options, which allows you to spread your membership fees over the period between June and September.

For more information about obtaining a golf club membership, payment options, and any other questions you may have regarding the Club, please contact the Golf Club Manager at local 6909 or 204.832.8436.



Connect with us:

102 Comet Street / 102 rue Comet
204-833-2500 extension / poste 4500

www.cafconnection.ca

www.facebook.com/WinnipegMFRC

www.facebook.com/WinnipegMFRCYouth

Upcoming MFRC Programs and Events

CAFÉ EN FRANÇAIS

Join us Wednesday mornings from 9:30 – 11:00 am for a coffee and chat in French. This is a perfect opportunity to practice your French. We alternate our locations between the MFRC, the South Side Youth Centre and Ecole Romeo Dallaire. Make sure to check our schedule on Facebook or our monthly calendar. Childcare available when it is held at the MFRC.

DINNER TOGETHER- DEPLOYMENT DINNER

If you have a loved one preparing to deploy or is currently deployed or has recently returned from a deployment, then allow us to prepare dinner for you and your family. Meal themes will be announced in the Keeping in Touch email and on the Facebook page closer to the date of the dinner. Held Wednesday, May 23 – Register by May 18

\$5 per adult and \$3 per child (5-12) under 4 free with a max \$20 per family

CRAFT DROP-IN

Are you a knitter, scrapbooker, card maker? Pack up your project and work on it in the company of other crafters. We will provide the room with space to work and you can finish your blankets, cards, scarfs, paintings, etc. Child Care available for a fee.

SOUTH SIDE PARENT GROUP

A 'community' of parents discuss topics related to all the trials and tribulations of being a parent to kids of all ages. Drop in for a coffee and snack and get to know your neighbours, as your kids play and socialize with others. Thursday, May 17, 9:30 – 11:30 am South Side Youth Centre 347 Doncaster

LUNCH AND LEARN – MOVING OUT OF WINNIPEG?

Are you posted? Bring your lunch and join us for a casual gathering where you can ask questions and obtain resources specific to the province and location you are posted to. We will also be sharing a resource that will help prepare your children for the move. If you are relocating EAST of Manitoba (ON, PQ, NS, NB, PE or NL), come Tuesday, May 15, noon – 1 pm. by calling us. If you are relocating WEST of Manitoba (SK, AB, BC, YT, NT, or NU) come Thursday, May 17. Register for either session by Thursday May 10

Call 204-833-2500 ext 4500 to register for programs or for more information

Big Changes Coming Soon

Our Occasional Child Care Centre will be changing to better meet the needs of our community!

EXTENDED Hours of Care:
Mondays, Wednesdays, Fridays and Saturdays
7:00 am - 7:00 pm

Tuesdays and Thursdays
7:00 am - 5:00 pm

* The centre will remain open for all Provincial holidays *

EXTENDED Ages:

Soon to be open to children of all abilities
ages 6 months - 12 years old.

Stay tuned for when these changes will come into effect.

@WINNIPEGMFRC



STAND-UP FOR FAMILIES

2018 **COMEDY** 2018

Soirée **D'HUMOUR** *Night*

PRÉSENTÉE EN ANGLAIS

SATURDAY • MAY 12 MAI • SAMEDI

7 pm • à 19 h

ANAVETS Assiniboia Unit 283 • 3584 Portage Ave.

Hosted by / Hébergé par **Heather Witherden**
Winnipeg's Sasiest! Burlesque MC, featured on 'She Kills Me' and 'Millworth'
Twitter: @DellantHeather

In support of the • À l'appui du **MFRC CRFM**
MILITARY FAMILY RESOURCE CENTRE
CENTRE DES RESSOURCES POUR LES FAMILLES DE MILITAIRES

featuring / avec...

 Ben Walker A rising comedian whose quick off-the-cuff style engages himself to the audience. A three-time semi-finalist for Sirius XM's Next Top Comic, Ben has performed all over Canada, China, & South Korea. Ben has been featured on CBC's Laugh Out Loud, Sirius XM radio, and has performed in the Winnipeg Comedy Festival, Just for Laughs Showcase, and the Oddblock Comedy Festival.	 Danielle Kayahara A cardigan enthusiast and promising up-and-comer in the Winnipeg comedy scene. Fueled by equal parts anxiety and caffeine, she remains convinced that the former has nothing to do with the latter. She has most recently appeared in the Winnipeg Comedy Festival and is extremely excited to have the opportunity to bring her unique blend of storytelling and silliness to the stage.	 Elissa Black Wolf Kixen An Indigenous comedian from Winnipeg who was born into the comedy world of the tender age of 16. She has travelled all across Canada and the US, learned at Second City and performed at the Improv in Los Angeles. After she took a 10 yr hiatus to raise children, she returned two years ago. She currently co-produces a booked open mic called WOKE Comedy Hour, a show featuring people of colour and Indigenous folks. She is a regular on Queer and Present Danger and Comedy at Wee Johnny's.	 Carole Cunningham Originally from the North West Territories, and settled in Manitoba almost 20 yrs ago. She just finished her third year at the Winnipeg Comedy Festival, and has opened for Erica Sigurdson, John Wing and the beloved Mike MacDonald. Carole's observational humour is dry and witty and is relatable and sharp. Carole recently finished her first performance on CBC's The Debaters, which will be aired Fall 2018.	 Paul Rabliauskas A super funny comedian who has years of experience in radio hosting, television hosting, and a prolific and successful career as a stand-up comedian. He has performed for several years in the Winnipeg Comedy Festival, ODDBLOCK Comedy Block Party, and has been featured on CBC's The Debaters. Paul's charming, brash, and boisterous style makes him a fan favourite of so many across Canada.
--	--	---	---	--

Tickets \$15 ea. Billets à 15\$ chacun

TICKETS AVAILABLE AT THE MFRC, ANAVETS 283 & AT THE DOOR
BILLETS DISPONIBLES AU CRFM, À ANAVETS 283 ET À LA PORTE

FOR MORE INFO, CALL/POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, COMPOSEZ LE : 833-2500 EXT/POSTE 4500

Tickets available online through EventBrite at <http://bit.ly/standupforfamilies>

Sports Trivia Answers

1. James Shields.
2. Kirby Puckett, 1984-1995.
3. Tim Salmon, 1992-2006.
4. Ted Simmons 1968-1980.
5. Don Sutton a Dodger from 1966-1980, 1988.
6. David Wright, 2004-2016.
7. Charlie Hustle AKA Pete Rose.
8. Bobby Doerr, 1937-1951. He missed 1945 for Military Service.
9. Al Kaline, 1953 – 1974.
10. Craig Biggio.
11. Tom Henke; 1985-1992 with 217.
12. Another gift – Mr. Cub- Ernie Banks who averaged 105 rbi per 162 game season.
13. Christy Matthewson, 1900-1916.
14. Nate Colbert; he played for the Padres for 6 of his 10 MLB career:1969-1974.
15. Mark McGwire; 1986-1996.
16. Luis Castillo; 1995-2005.
17. Jimmy Rollins.
18. Elroy Face, 1953-1968
19. Andy Pettite March 18, 2018.
20. Luke Appling March 17, 2018.

Taroscopes

BY NANCY

Aries (March 21 – April 19): Listen when others remind you of what you once enjoyed. Are these activities still fun? Notice what gets you motivated and excited these days. Another's story can help your brainstorming process. Listen to your body. It will tell you what you're up for and what you are not.

Taurus (April 20 – May 20): Get your work done first then plan for fun. You'll have more time and can take on more responsibilities now. Determine what efforts will show the greatest return. Don't rush the assessment process. When chatting with another, listen to what they say, but also listen to yourself.

Gemini (May 21 – June 21): You are coping and managing but it feels like you are in limbo. The best course of action is to go on an inner journey of self-discovery. Determine what you truly want and then head in that direction. Once you have a goal, things become easier. Step by step you'll see progress.

Cancer (June 22 – July 22): Determine what you need to do to be ready for the spring and summer months. If you don't schedule in activities the time will slip away. Tackle the toughest stuff when you're energy is high. Be flexible in your planning. Make adjustments when last minute opportunities come up.

Leo (July 23 – August 22): Someone you care about is facing a challenging time and may request your assistance. Put your own needs and plans on hold to be there for them. A cycle is ending. Information surfaces that alters a situation radically. Do not presume that you can fix everything through force of will.

Virgo (August 23 – September 22): You've reached a significant point in your efforts to reach a goal. Take a break. Create a financial plan that includes money for some work you've put off doing. Find people who can work for you. You can't do everything yourself right now. Plan for the unexpected.

Libra (September 23 – October 23): You would like to just relax and enjoy leisure time but this might not be the best thing to do right now. Be practical. There are things that need to be done. The best thing is to determine where you want to be in a year and then outline the steps to get you there. The time will fly by.

Scorpio (October 24 – November 21): You can muddle through challenges if you wish. Being reactive instead of proactive is exhausting though. Better to be organized and honest about what you really can do. Determine where you can be most effective and focus your energy there. You'll get further faster then.

Sagittarius (November 22 – December 21): You are blessed with good friends. Work on your relationships and they will stay strong. When caught up in your own life's work and play you may lose track of the time passing. Regularly check in with loved ones to see what's happening in their lives.

Capricorn (December 22 – January 19): Independence is good, up to a point. Ask for help if needed. You may feel isolated and frustrated when others don't understand. Commit to trying to connect in meaningful ways. This is essential when a major shake-up in your plans leaves you needing emotional support.

Aquarius (January 20 – February 18): Schedule time with friends and family you want to see. Set up a basic plan for getting things done then tweak it when necessary. Challenging conversations can fuel creativity and inventiveness. A break from work is not a waste of time. You get more done after a rest.

Pisces (February 19 – March 20): When you're not sure what to do, ask someone with experience. Then take a step back. Become the observer. Weight up your options. Assess whether the outcome will bring you closer to a personal goal. Put the bulk of your energy towards your own priorities. Trust yourself.

FOR APPOINTMENTS with NANCY CALL 204-775-8368

HOOK & SMITH 201-3111 Portage Ave,
Barristers, Solicitors & Notaries Public Winnipeg, Manitoba R3K 0W4
Dennis A. Smith, Winston F. Smith, Q.C.,
Grant W. Davis and Bernard Toews



Telephone - (204) 885-4520 Fax - (204) 837-9846
Email: general@hookandsmith.com

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and transportation law.

Ralph's Custom Tailors
Military Messkit
CANEX No Interest
Credit Program Available
Text or email for measurement appointments
Text: 204-298-5019
Email: rc5139@shaw.ca

ANAVETS - ROCKWOOD 303
341 Wilton Street (204) 475-5852

CHASE THE KING & 50/50
Every Thursday @ 5:30 PM • Draw @ approx 7:00 PM

HAPPY HOUR
Every Friday & Saturday 4:00 PM — 7:00 PM

MEAT DRAWS
Friday Night — 7:00 PM • Saturday Afternoon — 3:30 PM

May 11 & 12 – The Otherside
May 18 & 19 – Midlife KrYSIS
May 25 & 26 – Darren Lavalee



www.303rockwood.ca

PROUD OF OUR PAST



PROTECTING OUR FUTURE

Welcome...
ST. JAMES LEGION

Branch No. 4
Royal Canadian Legion
1755 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba

CHASE THE ACE
Monday 6 pm

TEXAS HOLD 'EM
Tuesday 7 pm

ZUMBA
Tuesday/Thursday 10-11 am

LINE DANCING
Wednesday 1 pm & 7 pm

DANCE TO LIVE BANDS
Friday 8pm-1am June-August
Every Saturday 7-11 pm

MEAT DRAWS
Friday 5-7 pm
Saturday 2-5 pm

HABING LAVIOLETTE

BARRISTERS, SOLICITORS & NOTARIES



RONALD HABING
BA. LL.B.

and

SIDNEY LAVIOLETTE
BA. LL.B.

KENNY S.R. COSTA
BA.(HON) J.D.

**REAL ESTATE & MORTGAGES • WILLS & ESTATES
FAMILY LAW • BUSINESS LAW**

2643 Portage Avenue

Phone: (204) 832.8322 • Fax: 832.3906

info@habinglaviolette.com

Barala Kennels
YOUR PET'S HOME AWAY FROM HOME

- BOARDING ALL BREEDS OF CATS & DOGS
- INDIVIDUAL QUARTERS AND OUTDOOR RUN
- PET EXERCISE AND PLAY AREA • SEPARATE CAT FACILITIES
- CENTRAL AIR CONDITIONED AND HEATED KENNELS
- AIRPORT PICKUP & DELIVERY

OWNERS: GARTH AND SARA GRANT
barala@mts.net www.baralakennels.com **633-2629**



Your 17 Wing Chaplain Team



Chaplain's Corner

Someone To Watch Over You

by Major Hope Winfield

Why is asking for help so hard to do?

We have all been there. Life throws an unexpected curve ball...health issues emerge, family stressors, posting season, deployments, work environment, loss, financial strain, and other disappointments. The list of stressors is endless! Who do you feel safe to talk to in these times of stress? Why is it hard to reach out for help?

There are so many resources, programs and agencies that we can reach out to, but what stops us?

In some instances there is a lack of awareness of these resources, or for some perhaps suspicion that reaching out to a resource might have career implications. But in the majority of instances, individuals become so used to "carrying on" that it becomes hard to recognize that something has changed within; that masked feelings and suffering, if not worked on, will one day be exposed to the detriment of all that an individual holds dear such as their loved ones, their career, and even themselves.

Chain of Commands, numerous caring professionals, and even chaplains (Padres) are not enough to bring down these masks and hesitations! Sometimes it takes a concerned peer or friend that recognizes your changes and offers a listening ear, an encouraging referral, or an awareness of useful resources that might make all the difference. In short, the Padres cannot do it all ourselves. It takes teamwork to set up an inter-unit safety net of support for individuals!

In 2007, the Sentinel program began at 2nd Canadian Division. Since then, it has been exported by chaplains across the Army, was implemented in various theaters of operations, and is now being introduced to Navy and Air Force bases across Canada.

What is a Sentinel?

In the broadest sense, a sentinel is someone who stands watch and actively recognizes signs of danger or concern, in order to prevent an attack. The Chaplain led peer support group of Sentinels are composed of trained, non-professionals, of any rank or trade, who are recruited on a volunteer bases, and given ongoing training in order to identify the precursors to distress within themselves or their peers.

The success of any peer support group is in recruiting individuals who have a sincere desire to watch out for others, who are approachable, who have a listening ear, and who are able to advise and refer.

At 17 Wing we have taught our first group of 4 Sentinels in Dundurn and another group of 25 in Winnipeg. If you sense that you would like to become a Sentinel, please speak with your Chain of Command or unit Chaplain.

The Sentinels of 17 Wing Det Dundurn



The first group of Sentinels, flanked by Padre Greg Girard (Left) and Padre Hope Winfield (Right). Photo: Padre Paul Gemmiti

Faith and Life

PROTESTANT

GOOD SHEPHERD PROTESTANT CHAPEL COMMUNITY

SUNDAY SERVICE: (English Only) 1100 hrs

COMMUNITY SERVICES:

Sunday School: It is held during the service for children ages 3 to 12. Childcare is provided on an as-required basis for children under 3 years of age.

Marriage: Contact the chaplain at least six months in advance if possible. A marriage preparation course is a requirement. *Please contact the Chaplain before setting the date for the wedding or arranging family travel.*

Baptism: The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a Chaplain. Baptism Preparation is a requirement. *Please contact the Chaplain before setting the date for the baptism or arranging family travel.*

Protestant Chapel Guild: It meets the first Wednesday of the month at 1300 hrs in the Chapel Annex. All women are welcome.

CHAPLAINS

Padre Lesley Fox
(United Church)
- Protestant Faith
Community Coordinator
ext 5272

Padre Laura Coxworth
(Pentecostal)
ext 5785

Padre Greg Girard
(Christian Reformed)
- Det. Dundurn
306-492-2135 ext 4299

JEWISH

CHAPLAIN

Padre Noteh Glogauer
(Rabbi)
ext 6914



**17 Wing Military
Community Chapel**
2235 Silver Ave
(west off
Whytewold/
Wihuri Road)

INFO PHONE NUMBER

For chaplaincy services and related information, phone ext 6800 and follow the prompts.

CATHOLIC

ST. MARGUERITE BOURGEOYS RC CHAPEL COMMUNITY

SUNDAY MASS: (Bilingual) 1600 hrs

CHAPLAINS

Padre Hope Winfield
(Roman Catholic Pastoral
Associate)
- Wing Chaplain
ext 5417

Padre Paul Gemmiti
(Roman Catholic Priest)
- Catholic Faith Community
Coordinator
ext 4885

Padre Emanuelle Dompierre
(Roman Catholic Pastoral
Associate)
- Mental Health Chaplain
ext 5086

COMMUNITY SERVICES:

Religious Education: Classes can be available to children from Preschool to Grade 6.

Sacrament of Reconciliation: It is available by request and at special times of the year. Contact Padre Gemmiti.

Baptism: We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment six months in advance. *Please contact the Chaplain before setting the date for the Baptism or arranging family travel.*

Marriage: Six months notice (1 year preferred) is required for weddings, as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A marriage preparation course is also required. *Please contact the Chaplain before setting the date for the wedding or arranging family travel.*

MAIN OFFICES

Administrative Assistant
204-833-2500 ext. 5087
Building 64,
Lower Level, North End.

EMERGENCY DUTY CHAPLAIN

Contact MP Dispatch ext 2633.

WEBSITE

Those with access to the DIN can visit 17Wing.winnipeg.mil.ca, then click '17 Wing', then 'Services'.

CARE & SHARE

BENEVOLENT FUND
Contact Wing Chaplain Office for further information.

Proudly assisting military members and their families for over 24 years.



Kelly Clements S.R.E.S., C.R.E.C. Sales Representative
Jeff Kulikowsky Manager Client Care

- Military Relocation Specialist
- Honorable, Trustworthy and Referable
- Assisted over 2000 buyers and sellers
- Comprehensive Relocation Package
- IRP Approved Realtor

realestate.clementsgroup

www.thedementsgroup.ca

204-987-9808

RE/MAX executives realty



Chapman Goddard Kagan

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 204-888-7973

FAX: 204-832-3461

E-Mail: info@cgklaw.ca

Website: www.cgklaw.ca

George E. Chapman, Q.C., (Ret.)
Mindy R. Lofchick, LL.B
Serge B. Couture, B.A., LL.B
Almer Jacksteit, B.Comm., LL.B

Kelly P. Land, B.A., LL.B
Alan R. Goddard, B.A., LL.B
Allan L. Dyker, B.A., LL.B
Katherine C. Misko, B.A., J.D.

Our fees conform to the ERS guideline

A long established law firm conducting a general practice for all types of legal work.



JUDY LINDSAY
Team Realty

Working with military clients across Canada since 1984

judy Lindsay.com
irpcanada.ca

204-925-2900

THE REPAY ROBERTSON THUEN TEAM



PREFERRED REAL ESTATE
MILITARY RELOCATION SPECIALISTS

Specializing in Military Moves

Brookfield Qualified

Member and Spouse Endorsed

www.rrt-team.ca

204.227.6705

rrt@coldwellbanker.ca



coldwellbanker.ca

WE HAVE SERVED AND UNDERSTAND YOUR NEEDS

THE VOXAIR

ADVERTISING OPPORTUNITY

Our ads get results with members buying and selling homes

YOUR AD COULD BE HERE

Call The Voxair Sales: 204-2500 ext 4120

Trudy M Johnson, B.A.



Hall of Fame
Relocation Specialist
Lifetime Achievement Award



Cell: 204.981.1529

Email: trudyj@mts.net

www.trudyj.com

40th year of Professional Success in the Winnipeg Real Estate Market



Joanne Gebauer

RE/MAX EXECUTIVES REALTY

(204) 889-9500

Award Winning Service



Proud to Assist Military Families
Relocation Specialist

30 Years Experience in the Winnipeg Real Estate Market

www.joannegebauer.com

joanne@joannegebauer.com

Toll Free: 1-877-778-3388

